



2025/1314

30.6.2025.

PADOMES LĒMUMS (ES) 2025/1314

(2025. gada 23. jūnijs)

par to, lai Eiropas Savienības vārdā iesniegtu priekšlikumus grozījumiem Konvencijas par starptautisko tirdzniecību ar apdraudētajām savvaļas dzīvnieku un augu sugām (CITES) pielikumos, un par nostāju, kas Eiropas Savienības vārdā jāņem minētās konvencijas līgumslēdzēju pušu konferences 20. sanāksmē

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 192. panta 1. punktu saistībā ar 218. panta 9. punktu,

ņemot vērā Eiropas Komisijas priekšlikumu,

tā kā:

- (1) Konvencija par starptautisko tirdzniecību ar apdraudētajām savvaļas dzīvnieku un augu sugām⁽¹⁾ (CITES) stājās spēkā 1975. gada 1. jūlijā. Savienība pievienojās CITES ar Padomes Lēmumu (ES) 2015/451⁽²⁾.
- (2) Ievērojot CITES XI panta 3. punkta b) apakšpunktu, CITES līgumslēdzēju pušu konference ("līgumslēdzēju pušu konference") var pieņemt lēmumus grozīt CITES I un II pielikumu.
- (3) Ievērojot CITES XVI pantu, ikviena līgumslēdzēja puse var iesniegt CITES sekretariātam to sugu sarakstu, attiecībā uz kurām tā izvirzījusi noteikumus savas jurisdikcijas robežās, lai novērstu vai ierobežotu to izmantošanu, un kuru tirdzniecības kontrolei būtu nepieciešama sadarbība ar citām līgumslēdzējām pusēm. Minētais saraksts ir jāiekļauj CITES III pielikumā.
- (4) Līgumslēdzēju pušu konferences 20. sanāksmē, kas norisināsies no 2025. gada 24. novembra līdz 2025. gada 5. decembrim, tiks lemts par priekšlikumiem grozīt CITES I un II pielikumu. Pusēm šādi priekšlikumi CITES sekretariātam jāiesniedz līdz 2025. gada 27. jūnijam.
- (5) Priekšlikumiem par sugu iekļaušanu CITES III pielikumā nav nepieciešams līgumslēdzēju pušu konferences lēmums. Tomēr ir ieteicams šādus priekšlikumus iesniegt vismaz trīs mēnešus pirms līgumslēdzēju pušu konferences attiecīgās sanāksmes.
- (6) Ir lietderīgi noteikt nostāju, kas Savienības vārdā jāņem līgumslēdzēju pušu konferences 20. sanāksmē attiecībā uz CITES I un II pielikuma grozījumu priekšlikumiem, jo šādi grozījumi Savienībai būs saistoši.
- (7) Nostāja, kas Savienības vārdā ir jāņem attiecībā uz šajā lēmumā izklāstītajiem priekšlikumiem CITES pielikumu grozījumiem, ir balstīta uz ekspertu veiktu analīzi pēc būtības saskaņā ar CITES noteiktajiem kritērijiem un ņemot vērā labākos pieejamos zinātniskos pierādījumus. Minētā ekspertu analīze pamato šajā lēmumā izklāstītos priekšlikumus grozīt CITES pielikumus ar mērķi nodrošināt, ka attiecīgo sugu īpatņu tirdzniecība neapdraud to izdzīvošanu savvaļā,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Priekšlikumi grozījumiem Konvencijas par starptautisko tirdzniecību ar apdraudētajām savvaļas dzīvnieku un augu sugām (CITES) I un II pielikumā, kas Savienībai ir jāiesniedz sakarā ar CITES līgumslēdzēju pušu konferences ("līgumslēdzēju pušu konference") 20. sanāksmi, ir izklāstīti šā lēmuma I pielikumā. Priekšlikumi grozījumiem CITES I un II pielikumā, kas Savienībai šajā sakarā jāiesniedz kā vienai no ierosinātajām, ir izklāstīti šā lēmuma II pielikumā.

⁽¹⁾ OV L 75, 19.3.2015., 4. lpp., ELI: <http://data.europa.eu/eli/convention/2015/451/oj>.

⁽²⁾ Padomes Lēmums (ES) 2015/451 (2015. gada 6. marts) par Eiropas Savienības pievienošanos Konvencijai par starptautisko tirdzniecību ar apdraudētajām savvaļas dzīvnieku un augu sugām (CITES) (OV L 75, 19.3.2015., 1. lpp., ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2015/451/oj>).

2. pants

Iesniegums sugu iekļaušanai *CITES* III pielikumā, kas Savienībai jāiesniedz sakarā ar līgumslēdzēju pušu konferences 20. sanāksmi, ir izklāstīts šā lēmuma III pielikumā.

3. pants

Nostāja, kas Savienības vārdā jāieņem līgumslēdzēju pušu konferences 20. sanāsmē, ir atbalstīt šā lēmuma I un II pielikumā izklāstītos priekšlikumus grozījumiem *CITES* I un II pielikumā.

4. pants

Šis lēmums stājas spēkā tā pieņemšanas dienā.

Luksemburgā, 2025. gada 23. jūnijā

Padomes vārdā –
priekšsēdētājs
C. SIEKIERSKI

I PIELIKUMS

Priekšlikumi CITIES I un II pielikuma grozījumiem, kas Savienībai jāiesniedz

Taksonomiskā grupa	Taksons (vispārpieņemtais nosaukums)	Priekšlikums
Rāpuļi	<i>Gekko badenii</i> (Ba Den Golden gecko) * Ar nosacījumu, ka tam līdz 20.06.2025. atbalstu izsaka vienīgā areāla valsts – Vjetnama; ja līdz minētajam datumam nav saņemta pozitīva atbilde, priekšlikums nav iesniegts	Iekļaut II pielikumā
Abinieki	<i>Pelophylax epeiroticus</i>, <i>Pelophylax shqipericus</i>, <i>Pelophylax ridibundus</i> un <i>Pelophylax lessonae</i> (Zaļās vārdes)	Iekļaut II pielikumā (spēkā stāšanās diena ir pēc 18 mēnešiem)
Zivis	<i>Anguilla spp.</i> (Zuši)	Iekļaut II pielikumā (spēkā stāšanās diena ir pēc 18 mēnešiem)
	<i>Centrophoridae</i> (Īsdzelkņhaizivis)	Iekļaut II pielikumā
Bezmugurkaulnieki	<i>Holothuria lessoni</i> (Zeltainā holotūrija)	Iekļaut II pielikumā
	<i>Actinopyga echinites</i>, <i>Actinopyga lecanora</i>, <i>Actinopyga mauritiana</i>, <i>Actinopyga miliaris</i>, <i>Actinopyga palauensis</i> un <i>Actinopyga varians</i> (Jūrasgurķi)	Iekļaut II pielikumā
Koki	<i>Commiphora wightii</i> (Indian bdellium)	Iekļaut II pielikumā
	<i>Araucaria angustifolia</i> (šaurlapu araukārija) * Ar nosacījumu, ka tam līdz 20.06.2025. atbalstu izsaka Brazīlija; ja līdz minētajam datumam nav saņemta pozitīva atbilde, priekšlikums nav iesniegts	Iekļaut II pielikumā (ar norādi #17)

II PIELIKUMS

Priekšlikumi CITES I un II pielikuma grozījumiem, kas Savienībai jāiesniedz kā vienai no ierosinātājām

Taksonomiskā grupa	Taksons (vispārpieņemtais nosaukums)	Priekšlikums
Zivis	<i>Carcharhinus longimanus</i> (Okeāna baltspuru haizivs)	No II pielikuma pārvietot uz I pielikumu
	<i>Galeorhinus galeus</i> (Bara haizivs), <i>Mustelus spp.</i> (Caunhaizivis)* * Ar nosacījumu, ka Brazīlija apstiprinās nodomu iesniegt priekšlikumu.	Iekļaut II pielikumā

III PIELIKUMS

CITES III pielikuma grozījums, kas Savienībai jāiesniedz

Taksonomiskā grupa	Taksons (vispārpieņemtais nosaukums)	Priekšlikums
Rāpuļi	<i>Gallotia atlantica</i> , <i>Gallotia bravoana</i> , <i>Gallotia caesaris</i> , <i>Gallotia galloti</i> , <i>Gallotia intermedia</i> , <i>Gallotia stehlini</i>	Iekļaut III pielikumā